

“Преодоление бедности в многопоколенческих семьях мигрантов”

№1 Ноябрь, 2010

В номере:

- Партнеры проекта
- Вопросы миграции в Кыргызстане
- Пожилые люди помогают друг другу



ЖИЗНЬ ПРОДОЛЖАЕТСЯ,

КОГДА ТЫ ЗАБОТИШЬСЯ
О СВОИХ ВНУКАХ



HelpAge
International

age helps

Уважаемые читатели,

С большим удовольствием мы представляем Вам первый номер нашего информационного бюллетеня. В этом году Хэлп Эйдж Интернэшнл приступил к новому проекту «Преодоление бедности в много-поколенческих семьях мигрантов». Данный проект финансируется Евросоюзом.

Миграция – это огромное испытание не только для 800,000 мигрантов из Кыргызстана, но также и для сотен тысяч стариков и детей, оставшихся здесь в Кыргызстане. В настоящее время большинство проектов, касающихся проблем миграции, направлены на решение проблем непосредственно мигрантов. Поэтому необходимы проекты, оказывающие помощь старикам и их внукам, т.е. тем, кто остался «дома», здесь в Кыргызстане. Мы хотели бы восполнить этот пробел и найти ответы на вопросы: каковы последствия миграции для детей, покинутых родителями, как сказывается миграция на стариках, покинутых детьми, как может общество и государство помочь старикам, на руках у которых остались маленькие внуки.

Конечно, нельзя отрицать, что денежные переводы мигрантов помогают их семьям свести концы с концами. Тем не менее, существует множество серьезных аспектов массовой миграции, которые необходимо принимать во внимание. Это, прежде всего, возникающие проблемы, когда люди в преклонном возрасте остаются без поддержки своих взрослых детей и при этом вынуждены заботиться о своих несовершеннолетних внуках. Это и несовершеннолетние дети, оставшиеся без родителей, не получающие их любовь, внимание и заботу, так необходимую им. Денежные переводы мигрантов, оказывающие материальную помощь их семьям, не всегда регулярны. Более того, у многих мигрантов уходят годы на то, чтобы встать на ноги в чужой стране и иметь возможность помогать своим родным и близким. В результате, многие старики из семей мигрантов вынуждены растить своих внуков на свою мизерную пенсию, и данная ситуация становится еще хуже, потому, что в основном, пенсионеры не имеют родительских прав, а значит не имеют доступа к детским пособиям.

«Хэлп Эйдж Интернэшнл» разработал данный проект при активном участии людей преклонного возраста с Иссык Кульской, Чуйской и Ошской областей. Мы встретились с потрясающими людьми, которые несмотря на все сложности воспитывают своих внуков с огромным терпением, любовью и мудростью. Они очень скучают по своим детям, беспокоятся за будущее своих внуков и делают все возможное, чтобы помочь им вырасти достойными людьми. Вера Абдыласовна, 71-летняя пенсионерка из села Ак Тюз Кеминского района сказала: «Мы все хотим помочь своим детям. Мы хотим, чтобы они были здоровы и счастливы. Наша жизнь продолжается, когда мы заботимся о наших внуках.»

В нашем информационном бюллетене мы хотели бы рассказать вам, как наши старики помогают своим детям, как они справляются с одиночеством, с отсутствием заботы о них, как они сами заботятся о внуках.

«Хэлп Эйдж Интернэшнл», наши партнеры по проекту и группы пожилых людей, с которыми мы работаем, очень надеются, что гражданское общество, политики, органы социальной защиты в Кыргызстане откликнутся на наш призыв помочь нашим пенсионерам и детям семей мигрантов. А еще мы надеемся на то, что государство признает роль людей преклонного возраста как опекунов своих внуков и сделает соответствующие выводы в законодательном плане.

Мы уверены, что при соответствующей помощи государства и общества, люди преклонного возраста могут еще очень многое сделать в воспитании подрастающего поколения. Мы уверены, что они могут внести достойный вклад в развитие нашего общества.

Бегаим Ералиева,
Менеджер проекта

“Карысы бардын ырысы бар”

“ПРЕОДОЛЕНИЕ БЕДНОСТИ В МНОГО-ПОКОЛЕНЧЕСКИХ СЕМЬЯХ МИГРАНТОВ»

Хэлп Эйдж Интернэшнл выполняет проект «Преодоление бедности в много-поколенческих семьях мигрантов» - «Карысы бардын ырысы бар» в 20 селах Чуйской, Иссык-Кульской и Ошской областях.

Наши партнеры:

1. Общественный фонд «Федерация групп самопомощи»
2. Общественный фонд «Мехр Шавкат»



Хэлп Эйдж Интернэшнл/Алоис Шлаффер

Встреча группы пожилых людей в Араванском районе

Цели проекта:

- Повышение информированности политиков и поставщиков услуг об уязвимости семей мигрантов и признание пожилых женщин и мужчин, как способствующих эффективному вкладу в ЦРТ;
- Налаженное партнерство между сообществом и местными органами власти, которое будет способствовать устойчивому поступлению доходов и улучшению благосостояния семей из представителей разных поколений, затро-



ХэлпЭйдж Интернэшнл/Азума Накахира

Всегда вместе

нутых миграцией в сельских общинах Кыргызской Республики;

- Укрепление потенциала и сотрудничества между организациями гражданского общества, занимающимися проблемами бедности, миграции и старения в Кыргызской Республике, посредством регулярного обмена информацией, обсуждений и распространения передовой практики.

Для достижения поставленных целей мы планируем:

- Создать группы пожилых людей (ГПЛ) в целевых районах;
- Развивать потенци-

ал наших партнеров и ГПЛ;

- ГПЛ будут проводить исследование для определения характеристик бедности в многопоколенческих домохозяйствах;
- ГПЛ будут оказывать помощь пенсионерам, имеющим несовершеннолетних внуков на руках;
- ГПЛ будут сотрудничать с местными органами социального обеспечения для выявления пожилых людей в многопоколенческих домохозяйствах, нуждающихся в профессиональной помощи по состоянию здоровья, в области образова-

ния или в социальной сфере;

- ГПЛ получают микрогранты для выполнения различных проектов в своих сообществах. Проекты будут разработаны с участием местной администрации и членов местного сообщества для оказания помощи многопоколенческим семьям;

Мы так же:

- Проведем анализ законодательства относительно пожилых людей из уязвимых многопоколенческих семей;
- Составим отчет по оценке воздействия миграции на людей преклонного возраста, родителей мигрантов и их внуков, детей мигрантов;
- Выпустим 4 информационных бюллетеня, освещающих деятельность проекта;
- Проведем два республиканских форума, где представим широкой общественности и представителям власти результаты и выводы проекта, обсудим имеющиеся проблемы и пути их решения;

Наш партнер: Обществен- ный фонд «Мехр Шавкат».

Общественный фонд «Мехр Шавкат» выполняет проект в Араванском и Кара Суйском районах Ошской области на юге Кыргызстана. ОФ «Мехр Шавкат» был создан в 1996 году группой женщин активисток с целью оказания помощи уязвимым людям.

В настоящее время ОФ «Мехр Шавкат» работает с 120 группами самопомощи, в которые входят люди разных национальностей и возрастов: кыргызы, таджики, узбеки из 32



ХэлпЭйдж Интернэшнл/Аноис Шлаффер

Встреча группы пожилых людей в «Мехр Шавкат»

беднейших сообществ Араванского и Кара Суйского районов.

В результате трагических июньских событий, произошедших на юге Кыргызстане, тысячи людей остались без крова. Из них 90 %

составляют женщины, старики и дети. Группы пожилых людей (ГПЛ) из сел Араванского района Кесов, Уйгур Абад, Жаны Абад и Чертик оказали гуманитарную помощь пострадавшим: 310 лепешек, 150 кг. лука, 200 кг. муки и 1.500 кг картофеля.



Пожилые люди распространяют гуманитарную помощь

Наш партнер: Федерация групп самопо- мощи

Общественный фонд «Федерация групп самопомощи» в Иссык Кульской области выполняет проект в 10 отдаленных селах Кеминского, Тонского и Джети Огузского районов.

«Федерация групп самопомощи» была создана общественным объединением «Ресурс-

ный центр для пожилых». Организация начала свою деятельность по оказанию помощи пожилым людям с 1991 года. В настоящее время «Федерация групп самопомощи» объединяет 10 групп пожилых людей, которые работают в проекте, помогая уязвимым многопоколенческим семьям, где дедушки и бабушки заботятся о своих внуках.

Группа пожилых людей в селе Ак Тюз Кеминского района

Село Ак Тюз расположено на севере Кыргызстана высоко в горах. Во времена Советского Союза это



Жапар Канев ФГСП

Встреча группы пожилых людей в селе Ак Тюз

был поселок городского типа с высоко развитой промышленностью. Сейчас он называется «городом-призраком». В настоящее время в поселке проживает 669 человек, из них 200 пенсионеров и 111 детей. Тридцать процентов населения – люди пре-

клонного возраста, т.е. свыше 75 лет. Молодежь выехала в Россию и Казахстан в поисках работы.

«Федерация групп самопомощи» создала Группу пожилых людей в этом селе.

Группа пожилых людей из села Ак Тюз хочет создать Ресурсный Центр для пожилых в своем селе. Пенсионеры смогут встречаться, общаться, обсуждать свои проблемы и делиться опытом по воспитанию внуков.

«Федерация групп самопомощи» с большим энтузиазмом привлекает к своей работе молодежь и очень хочет создать атмосферу взаимопонимания и поддержки между поколениями. ГПЛ провели мероприятия для детей в своих сообществах.



ХэлпЭйдж Интернэшнл/Алоис Шлаффер

Координатор проекта Саида Кудайбердиева с группой пожилых людей

Первого сентября ГПЛ сделали отличные подарки первоклассникам из семей мигрантов в своих селах. В некоторых селах старшеклассники в рамках мероприятия «От сердца к сердцу» помогли пенсионерам собрать картофель на участках и провести уборку в домах.

Не смотря на то, что ГПЛ были созданы недавно, они организовали мероприятия для детей в Международный день защиты детей совместно с ребятами. ГПЛ «Онор булагы» сделала чудесный подарок детишкам в местном детском саду: мягкие игрушки для малышей. В селе Кемин ГПЛ угостила всех детей мороженым, а в селе Тегирменти ребяташки получили альбомы, ручки, карандаши и тетрадки к новому учебному году.



Федерация групп самопомощи создала группы пожилых людей в самом отдаленном селе Каинды Кеминского района. Такие группы также созданы в селах Тегирменти и Шабдан.

Группа «Рахат» из села Каинды очень активная. На снимке Жыргал Абдрахманова – лидер группы навещает семью мигрантов.



В соответствии с классификацией Всемирной организации здравоохранения к пожилым людям относится население в возрасте от 60 до 74 лет, к преклонному - от 75 до 89 лет, к долгожителям - 90 лет и старше. Лицом преклонных лет считается тот, кто достиг 65 лет. В настоящее время в мире насчитывается 629 миллионов пожилых граждан. То есть почти каждый десятый человек на Земле. Это люди, богатством которых является опыт, знание, умение, мудрость.

ХелпЭйдж Интернэшнл/Алоис Шлаффер



Данный информационный бюллетень опубликован на кыргызском, русском и английском языках и распространяется бесплатно среди заинтересованных лиц. Бюллетень также доступен на веб-сайте Хелп Эйдж Интернэшнл.

Хелп Эйдж Интернэшнл в Восточной Европе и Центральной Азии
Кыргызстан
Бишкек, 720070
Ул. Абдрахманова, 204, 4й этаж
Tel: +996 312 97 61 59
Kyrgyzstan@helppageinternational.org
www.helppage.org

Полезные ссылки:

Кампания «Пожилые призывают к действиям»: <http://www.helppage.org/Researchandpolicy/AgeDemandsAction>

Global Population Data: <http://www.helppage.org/Researchandpolicy/stateoftheworldsolderpeople/Globaldata>